

دليل المهن والتعليم المهني

بعد مرحلة القبول الأولية الى المانيا يبدىء اغلب اللاجئين بطرح السؤال حول مستقبلهم المهني. لايهم هنا فيما اذا مارستم في بلدكم مهنة ما ام لا او فيما اذا كنتم تدرسون واضطرتم ترك الدراسة بسبب ظروف الحرب.

على اللاجئين في المانيا ان يتاقلم مع نظام التعليم المهني والدراسي الذي هو جديدا ومختلفا له.

وصولاً الى الاندماج الكلي – اي عمل دائم يلبي متطلبات كل شخص – توجد سلسلة من العوائق يجب التغلب عليها مثلاً: امتحانات اللغة، الاعتراف بالشهادات العلمية والمدرسية، تعليم مهني ودراسة جامعية اخرى بشروط مختلفة وكذلك تأمين مصدر الرزق عبر (المساعدات الاجتماعية بموجب الكتاب الثاني والثالث من قانون المساعدات الاجتماعية، المنح الدراسية ومنح المؤسسات). تقدم بعض الدوائر لهذا الغرض خدمات استشارية مجانية قيمة (انظر الى العناوين الواردة في الجانب).

يساعد الخط البياني الوارد في خلف الصفحة في عملية البحث عن مهنة مع كافة المراحل المهمة المتعلقة بذلك، وكذلك في فهم والتعرف على بنى و خيارات اخرى تتعلق بالمهنة.

لايمكن للخط البياني ان يعكس كل التفاصيل الضرورية المطلوبة حيث لايسطيع تعويض الاستشارات الاخصائية النوعية وانما هي عملية تسهيل فقط. ولكن عند متابعة الهيكل الاساسي وبشكل خاص الخط الاحمر يمكن ان يحصل اللاجئ على دليل معرفي يمكنه من معرفة وضعه المهني او الدراسي ضمن هذه العملية الكاملة.



(تصميم) مارتين تسفيك, (تنفيذ) كريستيان بارت, (ترجمة) سمير لحدو ©
صادر: ايار ٢٠١٦
© Martin Zwick (Konzept), Christian Bart (Gestaltung)
und Samir Ladou (Übersetzung)
c/o LAG Pro Ehrenamt e.V.

المراكز الاستشارية المختصة وعناوين مهمة

تقدم بعض العناوين المختارة الواردة ادناه خدمات استشارية اخصائية نوعية ومجانية حول نظام التعليم المهني والدراسة وكذلك الاعتراف بالشهادات المدرسية والجامعية واختيار المهنة المناسبة

جمعية المهن الاكاديمية المدونة في سجلات المحكمة في اقليم الزار لاند
Zum Eisenwerk 2
66538 Neunkirchen
info@asw-berufsakademie.de

جامعة اقليم الزار لاند
المركز الاساسي للاستشارة الجامعية
Campus Center Gebäude A4.4
66041 Saarbrücken
Tel. 0681-3023513
www.uni-saarland.de

مكتب شبكة الوصل
Nauwieserstraße 52
66111 Saarbrücken
www.ankommen-saarland.de

مؤسسة الكاريتاس الكنسية
خدمة الهجرة للناشئين
Johannisstraße 2
66111 Saarbrücken
bard@caritas-saarbruecken.de

مركز الاعتراف بالشهادات المدرسية
وزارة الثقافة والتعليم
Trierer Straße 33
66111 Saarbrücken
Tel. 0681-50100

وكالة العمل الاحادية
مكتب العمل & الاستشارة المهنية
Hafenstraße 18
66111 Saarbrücken
www.arbeitsagentur.de

غرفة المهن الحرفية في اقليم الزار لاند
Hohenzollernstraße 47-49
66117 Saarbrücken
info@hwk-saarland.de

مركز الخدمات لتقييم المؤهلات العلمية الاجنبية
saar-is
Franz-Josef-Röder-Straße 9
66119 Saarbrücken
werner.doerr@saar-is.de

غرفة التجارة والصناعة في اقليم الزار لاند
Franz-Josef-Röder-Straße 9
66119 Saarbrücken
info@saarland.ihk.de

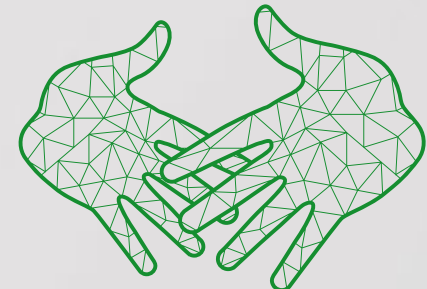
توجد مراكز استشارة اخرى لدى
شبكة دمج المؤهلين في اقليم الزار لاند
لدى مركز البحوث والتنظيم

www.netzwerk-iq.saarland

دليل



مساعدة توجيهية
للاجئين في اقليم الزارلاند



ANKOMMEN

شبكة معلومات للاجئين

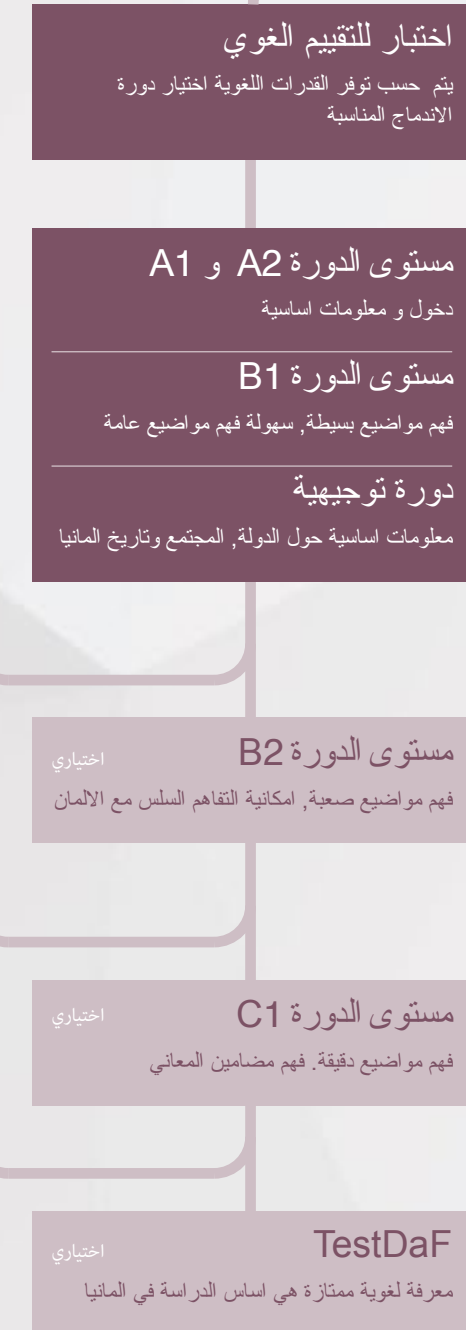
شبكة زاربروكن للمعلومات الاستشارية المسماة «الوصول» هي مبادرة مشتركة بين دائرة الوافدين ودائرة الاندماج الاجتماعي في مدينة زاربروكن وكذلك ادارة مدينة زاربروكن ومجموعة عمل من المتطوعين

Nauwieserstraße 52, 66111 Saarbrücken
+49 681 3799264 • kontakt@ankommen-saarland.de
www.ankommen-saarland.de

الوصول الى المانيا



دورات لغة



الدليل المهني



التدريب المهني / الدراسة الجامعية



سوق العمل

